

A GREAT GARLIC BOOK.

"The Tain Bo Cuailnge."

This great book has been just brought out by Professor Ernst Windisch, of Leipzig, Germany. Nothing so immense or so elaborate has ever been printed in or about the Irish language, for half the book is Irish. It is a translation into German of the longest, most important, and most curious historical romance in the Irish language, namely, "The Tain Bo Cuailnge," or "Cattle Spoil of Cooley." This tale or romance, or whatever it may be called, is not historical in the sense that the Leinster Tribute is; for this latter is the greatest historical tract in the Irish language, and hardly deals at all with the supernatural; but the "Tain Bo Cuailnge" is full of it; and the hero of the tale, the celebrated Cuchullin, was something more than human, if we are to judge by the extraordinary feats of arms he performed. Cuchullin is certainly a historic personage; so is Maeve, the celebrated Queen of Connacht. She is the prototype of the Queen Mab of Shakespeare, Spenser, Drayton, Shelley and other English poets; and it is really curious how her fame and name lived in England through Roman, Saxon, Danish and Norman French invasions. Her name is always spelled Medb in old Irish, and must have been pronounced Mab or something very like it. She lived about the time of Julius Caesar, or shortly after. She is said to have reigned for ninety-six years, and to have been 120 years old when she was killed by one of her Ulster enemies. It is hardly to be wondered at that she came to be considered something supernatural, and passed into the realm of faerie.

Professor Windisch's "Tain Bo Cuailnge" is undoubtedly the greatest and most voluminous book ever published about the Irish language. It contains eleven hundred pages, and gives the full text of the "Tain" from the Book of Leinster. The story of the Tain is found generally in an imperfect state in four or five other manuscripts; but Professor Windisch has given every word and sentence in the other manuscripts that differ from the text of the Book of Leinster. The labor he must have expended on it is something hard to understand. It is said he spent 20 years compiling this book; but irrespective of any time he may have spent on it, he deserves the thanks of every Irishman who has any love for the ancient literature of his country. It is a great pity, but Professor Windisch is not to blame for it, that the "Tain Bo Cuailnge" was not translated into English instead of German. If it were even in French a great many more in this country would be able to read it in that language than in German. Professor Windisch knows English well, but an English translation would have entailed much more work on him. He has done harder work than was ever done by any Gaelic scholar, native or foreign, except John O'Donovan. His translation of the Annals of the Four Masters, and his notes to them, make the greatest work ever performed by a Gaelic scholar; but next to O'Donovan's great work comes the translation of the "Tain Bo Cuailnge." It is, of course, a dear book. Thirty shillings is its price—none too much for a work on which so much time had to be expended, and so many scholarly equipments necessary for its production. Germany has more good Irish scholars than any other country in Europe. This fact is likely to create sympathy for Ireland in the most powerful nation in the world, in a military point of view.

One of the greatest charms of ancient Irish literature is its uniqueness. It was not like the mediaeval literature of Continental Europe, subjected to Greek or Latin influences. Ancient Irish literature is "racy of the soil." The cause of the cattle war is one of the most curious things to be found in ancient literature. Shortly after Queen Maeve had been wedded to Ailill, and when they seem to have had their first "row," they commenced to dispute about their respective possessions. Maeve maintained that she had greater wealth than Ailill; but he disputed her statement. They ordered their jewels of gold and silver and bronze to be brought before them, and they were found to be of equal value. Then their garments of crimson, of blue, of black, of green, of yellow, of speckled, of dun and of brown were brought forth and they were found to be of equal value. Then they had their herds of sheep and cattle and horses brought before them from the hills and plains of Connacht and they were found to

be of equal value. But among Ailill's cattle was a splendid bull, superior to any in the herds of Maeve. She was in a fix because her husband had a finer bull than any she possessed. She consulted her chief herdsman, and he told her there was a wealthy man in Cuailnge (now Cooley), in the present County Louth, who had a finer bull than Ailill's, and who would be only too glad to give her the loan of him. Messengers were dispatched to the man who owned the bull in Cooley. His name was Dare. He was delighted to be able to give so great a person as Queen Maeve the loan of the bull, and he was promised great rewards for the loan of him. Dare entertained the Queen's messengers royally, so much so that some of them got drunk and said it was no thanks to Dare to give the bull to Queen Maeve, for he'd have to give him whether he liked or not. This was told to Dare, and he not only refused to give the bull, but threatened Maeve's messengers with death on account of what they had said.

Queen Maeve was then in a greater fix than ever, but she was determined to have the bull, although she knew that taking him by force would involve her in war with her enemies, the Ulstermen; for in these days Louth was part of Ulster. It would appear that there was some sort of epidemic in Ulster at the time, and warriors, except Cuchullin, were unable to defend their province. Maeve knew this, and it seems to have been her principal reason for making the raid on Ulster. She had a beautiful daughter called Finnbharr, or "The Fair Browed." She promised Finnbharr secretly to the King of Munster, and also secretly to the King of Leinster, if they would help her against Ulster. They consented, and by their having consented Maeve was able to invade Ulster with 54,000 men, the largest Irish army mentioned in Irish annals or history. Cuchullin, being the only well man of the Ulster warriors, defended the province for many months against the invaders, and arrested their march by single combats with their most noted heroes, for the custom of the time was that all military operations were suspended during single combats between the champions of opposing armies. Cuchullin killed all who opposed him. His last combat was with Ferdiad at Ardee, in Louth, at a ford on the river that is there. Ferdiad's name is still preserved in the name of the town of Ardee, which is always written Ath Fheardiadh in ancient Irish documents, and is written Ath Fhirdiadh by the Four Masters. The name means Ferdiad's ford, and would be pronounced almost as Ardee is pronounced to-day.

Maeve ravaged Ulster and got the bull, but he was a dear bull to her, for he killed many of her soldiers, and was the cause of her defeat by the Ulstermen in two battles—Dear as Mr. Windisch's book is, every Irishman who is interested in the ancient and noteworthy literature of his country should have it, for it is well worth its price.—T. O. R., in Irish World.

HEALTH IN THE HOME.

Baby's Own Tablets are equally good for little babies or big children. If a child is suffering from any of the minor ills of childhood a few doses of the Tablets will cure it. An occasional dose to the well child will prevent sickness. Mrs. A. Mercier, Riviere Ouelle, Que., says: "My baby was cross, irritable, did not sleep at night and did not seem to thrive, but since giving her Baby's Own Tablets all this is changed. She now eats well, sleeps well and is growing fat. The Tablets have proved a blessing to both myself and the child." So says all mothers who have used this medicine. Baby's Own Tablets are sold by all druggists, or you can get them from The Dr. Williams' Medicine Co., Brockville, Ont., at 25 cents a box.

Among the visitors to a fine art exhibition were two old ladies. They were engaged in examining with great interest the statue of a young Greek, underneath which were inscribed the words, "Executed in terra-cotta."

"Where is Terra-Cotta?" asked the older of the two, turning to her companion.

"I haven't the least idea," replied the other.

"Ah, well," observed the first speaker, "it doesn't much signify. The poor man who was executed is not the less to be pitied, wherever it may be."

The Rock of Cashel To-day

The Scriptural vision of cattle grazing on a thousand hills is a living reality on the slopes of the mountains which wall in the Golden Vale. Cattle are feeding on the grass-grown side of the Rock itself—feeding luxuriantly, too, since they do not leave their grazing from day to day through a dry summer to seek water after their kind. The peasantry accept this state of affairs without marvel.

The traditional "Prophecy of Lasherian of Cashel" ran thus: "The Church of Rome shall surely fall when the Catholic faith is overthrown in Ireland." There is a firm belief in another tradition of the place: "Ireland will be free when the lamp of the sanctuary swings once more before the shrine of St. Cormac on the Rock of Cashel."

Jackdaws wing their flight in great black circles around the unroofed cathedral, its majestic walls and lofty arches standing with sovereign patience, like a dethroned monarch, awaiting the restoration of his crown. The smaller and more ancient church of tradition and prophecy still wears its seemingly imperishable roof of stone, King Cormac's chapel, built for the King of Kings, is royally ready for the fulfilment of the hope of ages.—Honor Walsh, in Donahoe's.

THERE IS NOW A MASS OF PROOF

That Lumbago is Always Cured by Dodd's Kidney Pills.

Quebec Man Cured his Kidneys with Dodd's Kidney Pills, and his Lumbago Vanished.

Quebec, P.Q., March 26—(Special)—John Ball, a bricklayer, residing at 57 Little Champlain street, this city, has added his statement to the great mass of proof that Lumbago is caused by disordered Kidneys, and consequently easily cured by Dodd's Kidney Pills. Mr. Ball says:

"I was troubled with Lumbago for two years. I could not work. I had to get up at night to urinate, so often that my rest was broken. I read of cures by Dodd's Kidney Pills and made up my mind to try them. After the first box I could see and feel a change. Three boxes cured me completely."

Lumbago, like rheumatism, is caused by uric acid in the blood. Uric acid cannot stay in the blood if the Kidneys are working right. Dodd's Kidney Pills make the kidneys work right.

The Irish as Missionaries

(From the Missionary.)
Next in the Irish church to St. Patrick, who is the missionary father of the race, comes doubtless St. Columba, the Irish missionary father of the Scotch. After his death and burial in Iona, his holy remains were removed to his native land and buried in the same tomb with St. Patrick and St. Brigid. After him no Irish Saint outranks St. Columbanus, an apostle of half of Europe. And then what a host of others. For the Irish at home trained generations of missionaries, and sent them everywhere among the pagan idolaters, from Greenland to far-off Scythia, so that the Irish, during the golden age of their religious history, were divided into missionaries to unbelievers. Some Irish priests of our day think their countrymen are not quite worthy of their ancestors in this respect.

BILLY MADE A GUESS AT IT.

Having arranged with his wife to make a long-promised call a faithful husband arrived home in the afternoon only to find his better half out and no message left to explain her absence.

Finally the husband inquired of their trusted handy man.

"Oh, Billy," he said, "can you tell me anything of my wife's whereabouts?"

"Well, I don't know, sir," said Billy, "but I suppose they're in the wash."

A Medicine Chest in Itself—Only the well-to-do can afford to possess a medicine chest, but Dr. Thomas' Electric Oil, which is a medicine chest in itself, being a remedy for rheumatism, lumbago, sore throat, colds, coughs, asthma and a potent healer for wounds, cuts, bruises, sprains, etc., is within the reach of the poorest, owing to its cheapness. It should be in every house.

OBSTINATE COUGHS AND COLDS.

The Kind That Stick.
The Kind That Turn To BRONCHITIS.
The Kind That End In CONSUMPTION.

Do not give a cold the chance to settle on your lungs, but on the first sign of it go to your druggist and get a bottle of

Dr. Wood's Norway Pine Syrup.

It cures Coughs, Colds, Bronchitis, Hoarseness, Pneumonia, Whooping Cough, and any affection of the Throat or Lungs. Mrs. Goss, 42 Commercial Street, Toronto, writes: "I wish to thank you for the wonderful good Dr. Wood's Norway Pine Syrup has done for my husband and two children. It is a wonderful medicine. It is so healing and soothing to a distressing cough. We are never without a bottle of it in the house."

Don't accept a substitute for Dr. Wood's Norway Pine Syrup. It is put up in a paper wrapper, three pence above the trade mark, and price 25 cents, of all druggists.

Reported Resignation of Rev. J. J. Wynne without foundation.

The Rev. John J. Wynne, S.J., has not resigned from the Board of Editors of The Catholic Encyclopedia, and has no thought of doing so. Some months ago he resigned as Associate Editor of the Encyclopedia Americana, and took occasion to warn Catholics against the use of his name by the agents of that work. Many persons who did not know of Father Wynne's connection with the Americana, erroneously concluded that he had ceased to be an editor of the Catholic Encyclopedia. He considers it necessary to correct this error and to say that on the contrary, one of his motives in retiring from the Americana was to be free to devote his time and labor exclusively, to the Catholic Encyclopedia.

A Successful Medicine.—Everyone wishes to be successful in any undertaking in which he may engage. It is, therefore, extremely gratifying to the proprietors of Parnelee's Vegetable Pills to know that their efforts to compound a medicine which would prove a blessing to mankind have been successful beyond expectations. The endorsement of these Pills by the public is a guarantee that a pill has been produced which will fulfil everything claimed for it.

Angie invited her young man to supper. Everything passed off harmoniously until the seven-year-old brother broke the blissful silence by saying:

"Oh, ma, -er oughter seen Mr. — the other night when he called to take Angie to the drill. He looked so nice sittin' longside of her with his arm—"

"Fred!" screamed the maiden, quickly placing her hand over the boy's mouth.

"Yer oughter seen him," continued the persistent informant after gaining his breath. "He had his arm—"

"Freddie!" shouted the mother, as, in her frantic attempt to reach the boy's auricular appendage, she upset the contents of the teapot.

"I was only going to say," the half-frightened boy pleaded, between a cry and an injured whine, "he had his arm—"

"Fred," thundered the father, "leave the table!"

And the boy did so, exclaiming as he went, "I was only going to say Me. — had his army clothes on and I leave it to him if he didn't."

A Carefully Prepared Pill.—Much time and attention were expended in the experimenting with the ingredients that enter into the composition of Parnelee's Vegetable Pills before they were brought to the state in which they were first offered to the public. Whatever other pills may be, Parnelee's Vegetable Pills are the result of much expert study, and all persons suffering from dyspepsia or disordered liver and kidneys may confidently accept them as being what they are represented to be.

That was a rare honor which Cardinal Satolli, as Prefect of the Congregation of Studies, conferred the other day upon Krogh-Tønning, the celebrated writer and pulpit orator of Christiania, Norway, when he declared him a doctor of divinity. In Rome the theological attainments of this Norwegian convert are spoken of much as were those of John Henry Newman when he entered the Church. The distinction that has come to Dr. Krogh-Tønning is unique, inasmuch as he is a layman and neophyte in the faith.

BUILDING ASSOCIATION

IN AID OF

St. Michael's Parish, Montreal.

By a resolution passed at a meeting of the Fabrique of St. Michael's, dated the 3rd of January, 1904, and with the approval of His Grace the Archbishop, the Fabrique binds itself to cause to have said in St. Michael's during four years two masses a month according to the intention of those who contribute 50 cents yearly. Help yourselves, help your deceased friends and help the new church by joining this Association.

The two masses in favor of contributors to St. Michael's Building Association, are said towards the end of every month. They are said with the intentions of those who contribute fifty cents a year. Contributors may have any intentions they please, they alone need know what their intentions are, they may change their intentions from month to month—they may have a different intention for each of the two masses in every month, they may have several intentions for the same Mass, they may apply the benefit of the contribution to the soul of a deceased friend.

Contributions for the year 1906 (50 cents) may be addressed to

REV. JOHN P. KIERNAN, P.P.,
1602 St. Denis Street,
MONTREAL, P.Q.

(All contributions acknowledged.)

Pyrography
COMPLETE INSTRUMENT
with two points, only \$1.00 post paid.
This is not a toy but a practical working instrument doing work equal to a \$2.00 machine and can be operated in any home where gas is used. Simple, safe and costs only about 1¢ per hour to operate. Full instructions and accompanying each machine. It is a surprising, instructive and educational for both old and young.
HOLTON FIRE PIER CO.
TORONTO

Province of Quebec, District of Montreal. In the Superior Court, No. 2503. Frothingham & Workman (Limited), a corporation having its principal place of business in the City and District of Montreal, Plaintiff, vs. Maxime Langlois, of Gaspé, District of Gaspé, Defendant. The defendant is hereby ordered to appear within one month.

Montreal, March 6th, 1906.
J. M. LAMOTHE,
Deputy Prothonotary.

2. No. 3 are quoted at 38c; No. 4 at 37c.

DAIRY PRODUCE.

The cheese market is steady under a fair demand, and prices are unchanged at 13c to 13½c.

Butter is in fairly good demand.

Finest October made creamery is scarce and quotations on this grade range from 22c to 23½c per pound in wholesale lots; single packages bring about 1c more. Undergrades are more plentiful and are offered at 20½c to 21½c per pound. Dairy is steady at 18c to 20c with a fair demand reported.

Province of Quebec, District of Montreal. Superior Court, No. 2443.

Dame Valerie Fortier, wife of Victor Berthiaume, of the city of Montreal, in the district of Montreal, has this day instituted an action in separation as to bed and also as to property against her said husband.

Montreal, 15th February, 1906.

BEAUDIN, LORANGER & ST.

GERMAIN.

Attorneys for Plaintiff.

DODD'S KIDNEY PILLS
BOTTLED BY
DR. J. W. DODD,
100 N. 3rd St.,
St. Paul, Minn., U.S.A.

SOCIETY DIRECTORY.

ST. PATRICK'S SOCIETY—Established March 6th, 1856; incorporated 1868; revised 1840. Meets in St. Patrick's Hall, 92 St. Alexander street, first Monday of the month. Committee meets last Wednesday. Officers: Rev. Director, Rev. M. Callaghan, P.P.; President, Mr. F. J. Curran; 1st Vice-President, W. P. Kearney; 2nd Vice, M. J. Quinn; Treasurer, W. Durack; Corresponding Secretary, W. J. Crows; Recording Secretary, T. P. Tannay.

ST. PATRICK'S T. A. & B. SOCIETY—Meets on the second Sunday of every month in St. Patrick's Hall, 92 St. Alexander street, at 8.30 p.m. Committee of Management meets in same hall on the first Tuesday of every month at 8 p.m. Rev. Director, Rev. Jas. Kilgore; President, J. H. Kelly; Rec. Sec., J. D'Arcy Kelly; 13 Vallee street.

C.M.B.A. OF CANADA, Branch 26—Organized 18th November, 1898. Branch 26 meets at New Hall (Ingle Building) 2381 St. Catherine street. The regular meetings for the transaction of business are held on the 1st and 3rd Fridays of each month at eight o'clock p.m. Officers: Spiritual Adviser, Rev. J. P. Killoran; Chancellor, J. M. Kennedy; President, J. H. Malden; 1st Vice-President, W. A. Hodgson; 2nd Vice-President, J. B. McCabe; Recording Secretary, R. M. J. Dolan, 16 Overdale Ave.; Asst. Rec. Sec., E. J. Lynch; Financial Secretary, J. J. Contigan, 325 St. Urban st.; Treasurer, J. H. Kelly; Marshal, M. J. O'Regan; Guard, J. A. Heston; Trustees, W. A. Hodgson, T. B. Stevens, D. J. McGillivray, John Walsh and Jas. Cahill; Medical Officers, Dr. H. J. Harrison, Dr. G. H. Merrill and Dr. M. J. O'Connor.

Be Sure

and examine a copy of our catalogue if you have any idea of taking a preparatory course for a

GOOD PAYING POSITION

We believe there is no school equal to ours for methodical business training and for producing good results. We solicit investigation and comparison.

Enter any time. No vacations.

Central Business College

W. H. SHAW, Principal.

CHURCH BELLS.

Church Bells
The Bell Foundry Co., Baltimore, Md., U.S.A.

MENEELY BELL COMPANY

TRUY, N.Y., and

177 BROADWAY, NEW YORK CITY.

Manufacture Superior CHURCH BELLS.

SELF-RAISING FLOUR.

BRODIE'S CELEBRATED SELF-RAISING FLOUR

Is the Original and the Best.

A PREMIUM given for the empty bag returned to our Office.

10 BLEURY ST., MONTREAL.

DRUGS At Wholesale Prices.

Doan's Kidney Pills	Res. Price	Our Price
Perseus	50c	35c
Little Liver Pills	50c	35c
Beddoon's Female Pills	50c	35c
Dr. Chase's K. L. Pills	50c	35c
Doan's Backache Pills	50c	35c
Dr. Hammond's Nerve Pills	1.00	60c

Any of the above items will be sent post-paid to your address. A further drug, patent medicines, trusses, rubber goods, electric belts, an ink room supplies at wholesale prices.

THE F. E. KARN CO. Limited

Canada's Greatest Mail Order Drug House.

132-134 Victoria St., Dept. W, TORONTO.

Send for large illustrated Catalogue. Mailed free.

THE TRUE WITNESS is printed and published at No. 25 St. Antoine street, Montreal. Canada. The Proprietor, P. & C. O. Patrick, P. O. Box 100, Montreal.

These were the only the play which have any the story. Except for the resemblance of these to living characters, and scene to his own home, nothing in the play told any knowledge on Paul Clayburg and its people play had a bad effect on watched its continuance interest afterwards, smiled when, at the close act, the delighted audience the author and heaped their mighty applause. ever visit the theatre though the successful play three months. It aroused ruling emotion in his heart for Ruth at the sight of a living before him, old slumbering passion, dangerous effect on his for many a month after

While the years were tumultuous flight for Ruth woman was enjoying in peace of heart none the and real that it had after much suffering. Went Ruth had found the presence a very keen, a durable pain. She would have found it impossible but that the battle had and won long before the separation, when it had plain to her that she could not accept the Catholic faith. agreed that to marry under circumstances would be a violation of science to permit her to be bought up in any other her own. She was very, announcing her determination. Florian, because the scene ready been enacted in many times, but after he she fought a new battle self, winning quietly and a life of gentle calm seemed able to disturb. Had supposed, her strictness had swept from every vestige of himself she once had for him. Once to-morrow in Clayburg or without a wife, would pleasure to her, not a regret and expectation, have been for him. He into that ridiculous position a rejected lover finds it assume, that of the trust the woman he would have wife. Often she visited the hill, and wept bitterly this one sorrow of her life so hard to believe dead. The whole scene with her presence. Her earliest laugh to spring, and here the first bewailed the death of the the coming of the long winter. Even when she dead two years many said odd that Linda Wallace to see this or do that; ways first and always grieved it hurt Ruth the more. It would have disturbed the of the girl? and who called the back, Linda, smile of God, even if it power?

The report which reached that Ruth had devoted literary effort was true, she began to reap some and profit from her venture new idea had been presented by an outsider for relative and her husband Clayburg the previous urged on Ruth the proposition to New York during her, or at any time the convenience, and making acquaintance of the literature of the day.

"We have them all," said Mrs. Morris, "are so gratified to hear of you in terms of high will receive an ovation of the pleasure and probability to hold a with them."

"Well, Barbara," said "thought her relative's little silly notion, 'ye tempting and I shall con-